

UNE PRIME À L'INITIATIVE DE 10 000 \$



Richard Oastler, Robert Clifford et Walter Staples reçoivent leur prime de Marcel Massé.

Trois employés de la Section des voyages et des réinstallations (ABMR) ont uni leurs efforts pour réviser les procédures d'adjudication du Ministère pour le transport par avion des effets personnels des employés qui quittent Ottawa. Walter Staples, Richard Oastler et Robert Clifford ont, en effet, discuté avec les transporteurs aériens et les transitaires autorisés pour recommander un nouveau système, déjà répandu dans l'industrie du transport, qui permet de profiter des avantages et des tarifs sensiblement plus bas qu'offrent l'affrètement partagé. Ce service, qui existe dans tous les principaux points d'entrée en Europe, consiste à recourir à plusieurs transporteurs pour acheminer la cargaison à sa destination finale.

Douze mois après l'entrée en vigueur du nouveau système, le Ministère a réalisé des économies de 1 171 058 \$, ce qui représente 51 % du budget attribué au transport aérien. Mais le système a également comme avantage de permettre un meilleur contrôle sur les cargaisons en transit, d'accélérer la

livraison et d'offrir des débouchés plus intéressants aux transporteurs canadiens.

L'initiative en question a reçu l'approbation de la haute direction du Ministère et des responsables du Programme des primes à l'initiative au Conseil du Trésor. Les trois employés se sont ainsi partagé la prime maximale que l'on peut recevoir dans le cadre de ce programme et qui leur a été remise par M. Marcel Massé, Sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Toutes nos félicitations donc à ces trois messieurs, qui ont accompli un remarquable travail d'équipe.

Tous les employés du Ministère sont encouragés à participer au Programme des primes à l'initiative chaque fois qu'ils ont une idée susceptible d'éliminer le gaspillage, d'accroître l'efficacité, ou d'améliorer le milieu de travail, ce qui, dans beaucoup de cas, permet au gouvernement de faire des économies. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Mme L.M. Mowat (ABSE), coordinatrice pour le Ministère.

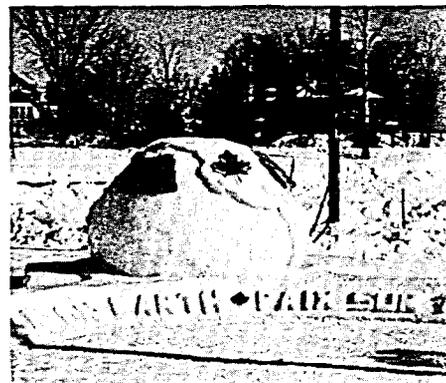
I DON'T SPEAK ENGLISH VERY WELL

Vous voulez améliorer votre anglais. C'est possible grâce aux cours d'anglais qui sont offerts gratuitement aux conjoints des employés permutants du gouvernement fédéral. Ces cours, qui se donnent à l'Édifce Lester B. Pearson, débutent fin septembre, à raison de deux rencontres par semaine (lundi et mercredi, ou mardi et jeudi) de 9 h à midi. Si la demande le justifie, il est également possible d'organiser des cours en soirée. Les cours se terminent à la mi-juin.

Le programme met l'accent sur la conversation, mais ne néglige pas pour autant l'expression écrite. Les cours comportent un niveau élémentaire et un niveau intermédiaire. Les groupes se composent de 6 à 10 personnes. Depuis qu'il a été mis sur pied, il y a 17 ans, ce programme a rendu service à un grand nombre de conjoints.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Nicole Coulombe, Direction des langues officielles (ADL), Édifice Lester B. Pearson, Ottawa, K1A 0G2 (996-8514).

LE CANADA, ARTISAN DE PAIX



"Le Canada, artisan de paix", tel était le thème de la sculpture sur glace que les membres du personnel des Affaires extérieures ont présentée dans le cadre du Jardin de givre du Bal de neige 1985. La sculpture, représentant un globe entouré par le drapeau canadien, symbolisait les efforts déployés par le Canada pour maintenir la paix dans le monde. Les membres de l'équipe, tous néophytes, ont sculpté, moulé et arrosé les 300 pieds cubes de neige dont ils disposaient pour produire leur chef-d'œuvre avant le 1^{er} février, date de la remise des prix. Même s'ils n'ont rien gagné cette année, Ron Waugh, Neil Clarke, Bob et Sylvie McRae, Diane Crouse, David Lafranchise, Barb McVicar, John Roue et Tania Marder peuvent maintenant se vanter d'être des sculpteurs sur glace expérimentés.

Canada

Suggestions are always in season

Les suggestions sont toujours de saison



BRIGHT IDEAS SPRING INTO RECOGNITION THROUGH THE SUGGESTION AWARD PROGRAM



LES PRIMES À L'INITIATIVE, UN JARDIN D'HONNEURS POUR LES SUGGESTIONS HEUREUSES